



# INSCRIPCIÓN DE VOTANTES POR CORREO DEL ESTADO DE CONNECTICUT

ED-671 S (sp)  
REV. 9/15  
(CGS §9-23g)

## USTED PUEDE USAR ESTE SENCILLO FORMULARIO PARA:

- inscribirse para votar en Connecticut;
  - cambiar su nombre y/o dirección en el registro actual;
  - inscribirse en un partido político o cambiar su inscripción en un partido *Nota:* (al cambiar de partido, se pueden perder los derechos en todos los partidos durante 3 meses).
- ¡IMPORTANTE! Mantenga actualizado su registro de votante.**

## INSTRUCCIONES DE INSCRIPCIÓN:

1. Llene *todos* los encasillados que apliquen en esta solicitud.
2. Coloque sello de primera clase sobre la tarjeta de solicitud, dóblela y envíela por correo al ayuntamiento del lugar donde vive (o entréguela en su ayuntamiento o agencia de registro de votantes).
3. Usted no es un votante hasta que su solicitud sea aprobada por el Registro de votantes.
4. Usted deberá recibir una confirmación dentro del plazo de tres semanas. Si no la recibe, contacte al Registro de su ayuntamiento.
5. Si (1) envía este formulario por correo y (2) usted se está inscribiendo por primera vez en un pueblo o ciudad, tal vez desee presentar, junto con esta solicitud, su número de licencia de conducir, o si no tiene, los cuatro últimos dígitos de su número de Seguro Social; o (a) una copia de una identificación con foto actual y válida, o (b) una copia de una factura de un servicio público actual, estado de cuenta bancario, cheque del gobierno, cheque de nómina o un documento del gobierno que tenga su nombre y dirección, a fin de evitar más requisitos de identificación la primera vez que vote.

### ¿TIENE PREGUNTAS?

Llame a su Registro de votantes local o a la Secretaría del Estado al (800) 540-3764 o (860) 509-6100 (TDD, 800-303-3161).

## PARA INSCRIBIRSE PARA VOTAR EN CONNECTICUT, USTED DEBE:

- ser ciudadano de los Estados Unidos;
- ser residente de un pueblo o ciudad de Connecticut;
- tener por lo menos 17 años de edad (**debe cumplir 18 años antes del día de las elecciones**). Las personas de 17 años de edad que cumplirán 18 años el día de las elecciones o antes, pueden participar en las elecciones generales primarias **consulte la sección 1b que figura más adelante;** y
- haber completado su encarcelamiento y libertad condicional si fue previamente condenado por un delito que lo haya privado del derecho a votar.

### SI SE MUDA:

Usted debe llenar una tarjeta de inscripción como nuevo votante si se ha mudado a otro pueblo o ciudad. Use también este formulario para cambiar de dirección dentro de un pueblo o ciudad. (**Consulte la sección 1a y la sección 10 que figuran más adelante**).

### PLAZOS DE INSCRIPCIÓN PARA NUEVOS VOTANTES:

**PRIMARIAS:** Su solicitud debe tener un matasello fechado a más tardar el 5.º día previo a una primaria (o recibido por su Registro de votantes o una agencia de registro de votantes a más tardar el 5.º día previo a una primaria). Usted puede hacer la solicitud en persona al secretario de su municipalidad o al funcionario del registro de votantes hasta las 12:00 del mediodía del último día laborable antes de una primaria.

**ELECCIONES:** Su solicitud debe tener un matasello fechado o debe ser recibida por una agencia de registro de votantes a más tardar el 7.º día previo a una elección (o puede inscribirse personalmente en su Registro de votantes a más tardar el 7.º día antes de una elección).

**Si usted no puede inscribirse antes de los plazos de inscripción para nuevos votantes en una elección, puede inscribirse y votar el día de la elección en el lugar designado de su pueblo.**

DOBLE AQUÍ ----- USE BÓLGRAFO - ESCRIBA EN LETRA DE IMPRENTA LEGIBLE ----- DOBLE AQUÍ

<b>1a</b> Marque los encasillados que apliquen:		<input type="checkbox"/> Inscripción de un nuevo votante (incluye la mudanza a un nuevo pueblo o ciudad)	<input type="checkbox"/> Cambio de dirección (dentro del mismo pueblo o ciudad)	<input type="checkbox"/> Cambio de nombre	<input type="checkbox"/> Cambio de inscripción en un partido
<b>1b</b> ¿Es usted ciudadano de los EE. UU.?		<input type="checkbox"/> SÍ <input type="checkbox"/> NO	¿Tendrá usted 18 años el día de las elecciones o antes?		<input type="checkbox"/> SÍ <input type="checkbox"/> NO
Si marcó "NO" en alguna de estas dos preguntas, no complete este formulario.					
<b>2</b> Nombre del solicitante		Apellido		Nombre	
Sr. Sra. Srta.				Segundo nombre o inicial	
				Jr. Sr. II III IV	
<b>3</b> Fecha de nacimiento (Mes Día Año)		<b>4</b> Número de licencia de conducir de CT (Si no tiene, los últimos 4 dígitos del número de Seg. Soc.)		<b>5</b> Dirección donde reside	
				Núm., Calle, Núm. de apt. Pueblo o ciudad Código postal Estado Connecticut	
<b>6</b> Si es distinta, dirección donde recibe la correspondencia (apartado, etc.)		<b>7</b> Número de teléfono (opcional)		<b>8</b> Sexo <input type="checkbox"/> Masculino <input type="checkbox"/> Femenino	
<b>9</b> ¿Desea inscribirse en un partido político?		<input type="checkbox"/> SÍ. Nombre del partido: <u>Democrático</u> <u>Republicano</u> Otro: _____ <input type="checkbox"/> NO. No deseo inscribirme en un partido en este momento.		<b>10</b> CAMBIO de NOMBRE o DIRECCIÓN. Dirección donde votaba anteriormente (Si ninguna; escriba "NINGUNA")	
<i>Nota: Declarar un partido le permite votar en las elecciones primarias de ese partido, que está abierta solamente a los miembros del partido. Usted puede elegir más adelante cambiar su inscripción a un partido político o pasar a otro partido.</i>		Núm., Calle, Núm. de apt. Pueblo o ciudad Condado Estado		Nombre con el cual estaba inscrito (si es diferente al de arriba)	
<b>11</b> Juro o afirmo que:		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Soy ciudadano de los EE. UU.</li> <li>• Vivo en la dirección indicada en el encasillado 5 de arriba</li> <li>• Tengo por lo menos 17 años</li> <li>• No he sido condenado por un crimen que me prive del derecho a votar o, si ha ocurrido, soy elegible para inscribirme para votar</li> <li>• La información provista aquí es verídica</li> </ul>		<b>12</b> ¿Le gustaría trabajar en un lugar de votación el día de las elecciones?	
Firma _____		Fecha de hoy: ____/____/____		<input type="checkbox"/> SÍ <input type="checkbox"/> NO	
NOTA: La oficina de servicio social específica en la que usted se inscriba para votar, o el hecho de que usted se niegue a inscribirse, serán confidenciales y se usarán solamente con el propósito de la inscripción electoral.		<b>S</b>		<b>ADVERTENCIA:</b> Si usted firma esta declaración aún sabiendo que no es verídica, puede ser condenado e ir a prisión por un máximo de cinco años y recibir una multa de hasta \$5,000.	
ESTA SECCIÓN SERÁ LLENADA SOLAMENTE POR LA AGENCIA (O UN SECRETARIO ESPECIAL DEL REGISTRO DE VOTANTES O FUNCIONARIO DE LA MUNICIPALIDAD) (Fecha de recepción en la agencia)		ESTA SECCIÓN SERÁ LLENADA SOLAMENTE POR EL REGISTRO DE VOTANTES			
DATE RECEIVED BY REGISTRAR		REGISTRAR INITIAL		APPLICATION IS HEREBY:	
				<input type="checkbox"/> ACCEPTED <input type="checkbox"/> REJECTED <input type="checkbox"/> NOTICE RETURNED UNDELIVERABLE	
DATE ENROLLMENT EFFECTIVE IF CHANGING PARTY		REASON FOR REJECTION			
DATE NOTICE MAILED					